



WORLD_{in}WORDS

Centro Linguistico Paolina Poggi

CONTRATTO DI ISCRIZIONE CENTRO LINGUISTICO SCOLASTICO – WORLD in WORDS Anno scolastico 2026/2027

Il/La Sottoscritto/a _____

☐padre ☐madre ☐tutore

nato/a a _____, il _____

C.F.:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

residente in _____ (Prov. _____) CAP _____

via/corso/strada/piazza: _____ n. _____

cell./tel. _____ e-mail: _____

- d'ora in poi Il/La Contraente "A" -

&

Il/La Sottoscritto/a _____

☐padre ☐madre ☐tutore

nato/a a _____, il _____

C.F.:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

residente in _____ (Prov. _____) CAP _____

via/corso/strada/piazza: _____ n. _____

cell./tel. _____ e-mail: _____

- d'ora in poi Il/La Contraente "B" -

&

d'ora in poi congiuntamente denominati *i/le "Contraenti"*

IL CENTRO LINGUISTICO SCOLASTICO (CLS) – WORLD in WORDS, unità operativa della Cooperativa Sociale "PAOLINA POGGI", ente gestore della Scuola "Paolina Poggi", Asilo Nido, Casa dei Bambini (Scuola Materna) e Scuola Primaria Paritaria, in persona della rappresentante pro tempore, Sig.ra Carla Giardini, P.I. – 05853551009, fax – 06/9093244, tel. – 06/9093244, PEC – paolinapoggi@pec.confcooperative.it

- d'ora in poi il "CLS – WnW" -

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

I/Le "Contraenti" rivolgono al "CLS – WnW", unità operativa della Scuola Paritaria Paolina Poggi, la domanda d'iscrizione per l'anno scolastico 2026/2027 per



World in Words

Via G. Amendola, 27A - 00013 Mentana (RM) – P.I./C.F.: 05853551009

347/6691072 – 06/9093244

centrolinguistico@paolinapoggi.com – paolinapoggi@pec.confcooperative.it



WORLD_{IN}WORDS

Centro Linguistico Paolina Poggi

Il/la minore _____ nato/a a _____, il _____

C.F.:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

• Il/La minore presenta le seguenti patologie (tra cui allergie alimentari), come risulta da certificato medico (che si allega), e/o difficoltà di apprendimento o relazionali:

• Se il/la minore non è italiano/a, indicare la lingua madre o in caso di bilinguismo, indicarle entrambe: _____

• Altre eventuali informazioni utili per il "CLS – WnW":

E DICHIARANO LA PARTECIPAZIONE AL/ALLE

- ☐ Corso annuale di lingua e cultura straniera _____ di livello _____.
- ☐ Lezioni individuali in lingua _____ di livello _____.
- ☐ Lezioni di coppia in lingua _____ di livello _____.

PRENDONO ATTO DI QUANTO SEGUE

- a) Il corso annuale e le lezioni individuali e di coppia si svolgeranno dal mese di ottobre 2026 al mese di giugno 2027, secondo le date previste dal calendario didattico.
- b) I corsi annuali hanno una durata di 48 ore. Le lezioni individuali possono essere concordate nei giorni e negli orari di interesse per i/le "Contraenti" e per il "CLS – WnW".
- c) I corsi annuali saranno attivati al raggiungimento di un numero minimo di partecipanti individuato dal "CLS – WnW" in funzione delle esigenze organizzative e didattiche, fino a un **massimo di 12 alunni/e**.
- d) Il luogo delle attività educative oggetto del presente contratto è previsto presso le sedi competenti della Scuola Paolina Poggi, in Via G. Amendola, 27A e in Via A.



World in Words

Via G. Amendola, 27A - 00013 Mentana (RM) – P.I./C.F.: 05853551009

☎ 347/6691072 – 06/9093244

✉ centrolinguistico@paolinapoggi.com – paolinapoggi@pec.confcooperative.it

Moscatelli, 284 – Mentana (00013). Il “CLS – WnW” non esclude la possibilità di svolgere tali attività presso **altre sedi** situate nel territorio di Mentana o nei comuni limitrofi, ritenute dallo stesso più opportune per motivate esigenze organizzative o didattiche, previa comunicazione ai/alle “Contraenti” con congruo preavviso, senza che ciò costituisca inadempimento contrattuale.

- e) Il “CLS – WnW” si riserva la facoltà di sostituire il/la docente incaricato/a per esigenze organizzative, didattiche o per cause di forza maggiore, garantendo la continuità del percorso formativo senza costi aggiuntivi per i/le “Contraenti”.

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI

È possibile partecipare al corso con tre modalità differenti:

Frequenza:	Lezione individuale*	Lezione di coppia*	Corso annuale
Costo:	25€	40€	450€
Monte ore:	1 ora	1 ora e 30 minuti	48 ore
Modalità:	online/in presenza	online/in presenza	In presenza
20 lezioni:	450€	750€	In presenza

* Per la partecipazione alle lezioni di coppia, è obbligatoria l'iscrizione al “CLS – WnW” di entrambi/e i/le minori. Il/la compagna con il/la quale si intende effettuare le lezioni è _____ iscritto/a al “CLS – WnW” secondo quanto stipulato nel contratto con i/le “Contraenti” _____ e _____.

Entrambi i/le “Contraenti” dei/delle suddetti/e minori sono responsabili del pagamento della quota partecipativa, che può essere corrisposta dai/dalle “Contraenti” di uno/a o entrambi/e i/le minori.

** Per le lezioni individuali e di coppia online, i/le “Contraenti” sono responsabili della disponibilità di una connessione internet idonea e di dispositivi compatibili. Eventuali problemi tecnici imputabili ai/alle “Contraenti” non daranno diritto al recupero della lezione.

** Qualora non sia possibile partecipare alla lezione individuale e di coppia prenotata è obbligatorio avvisare il “CLS – WnW” almeno un giorno prima della data concordata. La lezione non disdetta non potrà essere recuperata. In caso di comprovati motivi di salute o forza maggiore, il “CLS – WnW” si riserva la facoltà di autorizzare il recupero della lezione non disdetta.

** Le lezioni individuali o di coppia si terranno secondo la frequenza e la modalità concordate, salvo eventuali imprevisti e assenze che verranno comunicati almeno il giorno precedente della lezione concordata, senza che ciò costituisca inadempimento contrattuale. La lezione viene pertanto recuperata in altra data concordata con i/le “Contraenti”. In caso di assenza del/della docente per cause di forza maggiore, la lezione sarà recuperata in altra data concordata con i/le “Contraenti”, senza che ciò costituisca inadempimento contrattuale.



World in Words

Via G. Amendola, 27A - 00013 Mentana (RM) – P.I./C.F.: 05853551009

347/6691072 – 06/9093244

centrolinguistico@paolinapoggi.com – paolinapoggi@pec.confcooperative.it



WORLD_{IN}WORDS

Centro Linguistico Paolina Poggi

****** Preso atto di quanto sopra descritto, i/le “Contraenti” esprimono il loro consenso per la partecipazione alle lezioni con frequenza _____ in modalità _____.

COSTI DI ISCRIZIONE

La quota di iscrizione annuale al Centro linguistico scolastico consente l'accesso ai servizi offerti dal “CLS – WnW” e comprende i costi di segreteria, l'assicurazione infortuni e responsabilità civile, il corredo igienico, il materiale didattico di base per lo svolgimento delle attività, e altre necessità gestionali imprevedibili.

- a) La quota di iscrizione al “CLS – WnW” è individuale e corrisponde a un **totale di 30,00€** da versare al momento dell'iscrizione.
- b) La quota di iscrizione è valida per l'anno scolastico 2026/2027.
- c) La quota di iscrizione al “CLS – WnW” non è rimborsabile.
- d) La quota di iscrizione al “CLS – WnW” non è sufficiente di per sé alla partecipazione delle attività educative oggetto del presente contratto.

I/Le “Contraenti” usufruiscono dello sconto famiglia 10% (applicabile solo ai genitori e ai figli dello stesso nucleo familiare) PER UNO DEI SERVIZI OFFERTI DAL “CLS – WnW”. Lo sconto è applicabile esclusivamente alla quota di frequenza e non alla quota di iscrizione.

SI

NO

MODALITÀ DI PAGAMENTO

Il pagamento dovrà essere corrisposto a mezzo **bonifico bancario** attraverso le seguenti modalità:

- ☐ **Lezione singola** (30,00€ + 25,00€) da versare al momento dell'iscrizione; il corrispettivo delle lezioni successive dovrà essere versato nella misura di € 25,00 per ciascuna lezione entro il giorno precedente alla data prevista; **oppure** per le 20 ore il corrispettivo di 30,00€ + 450,00€ da versare entro il/i giorno/i - _____ e _____, in una o due rate (255,00 + 225,00€).
- ☐ **Lezione di coppia** (30,00€ + 40,00€,) da versare al momento dell'iscrizione; il corrispettivo delle lezioni successive dovrà essere versato nella misura di € 40,00 per ciascuna lezione entro il giorno precedente alla data prevista; **oppure** per le 20 ore il corrispettivo di 30,00€ + 750,00€ (da versare entro il/i giorno/i - _____ e _____, in una o due rate (405,00 + 375,00€).
- ☐ **Corso annuale** (rata unica: 30,00€ + 450,00€) da versare entro il giorno _____ **oppure prima rata** (30,00€ + 225,00€) da versare entro il _____



World in Words

Via G. Amendola, 27A - 00013 Mentana (RM) – P.I./C.F.: 05853551009

☎ 347/6691072 – 06/9093244

✉ centrolinguistico@paolinapoggi.com – paolinapoggi@pec.confcooperative.it



WORLD_{IN}WORDS
Centro Linguistico Paolina Poggi

giorno _____ e **seconda rata** (225,00€) da versare entro il
giorno _____.

DATI BANCARI

IT29Q0306909606100000068483
PAOLINA POGGI SOC. COOP. SOCIALE A.R.L.

I/Le “Contraenti” chiedono di ricevere le fatture intestate a:

INGRESSO E USCITA DALLE ATTIVITÀ

- a) Il “CLS – WnW” richiede il rispetto della puntualità preordinata al normale svolgimento delle attività ludico-didattiche.
- b) I/Le “Contraenti” si impegnano a far frequentare al/alla minore le attività secondo le modalità concordate con il “CLS – WnW”, come risultante dal presente contratto e dalla domanda d’iscrizione sottoscritti tra le parti.
- c) I/Le “Contraenti” si impegnano a far frequentare al/alla minore le attività secondo le modalità concordate con il “CLS – WnW”, come risultante dal presente contratto e dalla domanda d’iscrizione sottoscritti tra le parti.
- d) Il/La minore potrà uscire dalla sede di svolgimento dell’attività solo se ritirato/a dai /dalle “Contraenti” o da persona risultante nella delega per l’uscita (allegata al presente contratto). Qualora i/le “Contraenti” intendano autorizzare l’uscita autonoma del/della minore, dovranno compilare e sottoscrivere l’apposito modulo di autorizzazione all’uscita autonoma, che sarà valutato e accettato dal “CLS – WnW” nei casi consentiti dalla normativa vigente.

SI ALLEGA MODULO DI DELEGA PER USCITA

SI

NO

RECESSO E RINUNCIA

- a) I/Le “Contraenti” potranno rinunciare alla partecipazione alle attività mediante comunicazione scritta inviata al “CLS – WnW”.
- b) La quota annuale di iscrizione non è rimborsabile in quanto destinata alla copertura dei costi amministrativi, assicurativi e organizzativi. Le lezioni non usufruite potranno essere recuperate entro il 30 giugno 2027 secondo la disponibilità organizzativa del “CLS – WnW”. Qualora il recupero non sia possibile, potrà essere riconosciuto un



World in Words

Via G. Amendola, 27A - 00013 Mentana (RM) – P.I./C.F.: 05853551009

347/6691072 – 06/9093244

centrolinguistico@paolinapoggi.com – paolinapoggi@pec.confcooperative.it

rimborso proporzionato alle attività non ancora svolte, tenuto conto dei costi già sostenuti dal “CLS – WnW”.

- c) In caso di mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti o di impossibilità sopravvenuta allo svolgimento del progetto per cause non imputabili ai/delle “Contraenti”, il “CLS – WnW” potrà modificare, sospendere o annullare il servizio, provvedendo al recupero della/e lezione/i.

RESPONSABILITÀ GENITORIALE

Ai sensi degli artt. 316, 337-ter e 337-quater del Codice Civile, i/le “Contraenti” dichiarano che la presente iscrizione è effettuata nel rispetto delle disposizioni in materia di responsabilità genitoriale e con il consenso di entrambi i genitori o soggetti esercenti la responsabilità sul/sulla minore.

I/Le “Contraenti” dichiarano inoltre di assumersi ogni responsabilità in merito alla veridicità delle informazioni fornite e all’eventuale esistenza di provvedimenti dell’Autorità Giudiziaria riguardanti il/la minore, impegnandosi a comunicarli tempestivamente al “CLS – WnW”.

In caso di firma da parte di un solo genitore o tutore, il sottoscrittore dichiara sotto la propria responsabilità di agire con il consenso dell’altro genitore/tutore.

SONO PARTE INTEGRANTE DEL PRESENTE CONTRATTO

- a) Documento identificativo (carta d’identità, patente di guida, passaporto) e codice fiscale dei/delle “Contraenti”.
- b) Codice fiscale del/della minore.
- c) Informativa sulla privacy e consenso al trattamento dei dati personali.
- d) Eventuale modulo di delega per l’uscita.

I/Le “Contraenti” dichiarano di aver letto, compreso e accettato tutte le clausole del presente contratto e degli allegati che ne costituiscono parte integrante.

Data e luogo _____

Firma dei/delle “Contraenti”



World in Words

Via G. Amendola, 27A - 00013 Mentana (RM) – P.I./C.F.: 05853551009

347/6691072 – 06/9093244

centrolinguistico@paolinapoggi.com – paolinapoggi@pec.confcooperative.it